



A VOICE I CANNOT SILENCE

A NEW PLAY BASED ON THE LIFE AND WORK OF ALAN PATON

The producer of *A Voice I Cannot Silence* wishes to thank the following for their kind permission to include extracts from Alan Paton's work from which over ninety percent of the script was created.

From *Cry, The Beloved Country*, *Debbie Go Home* and *Kontakion for You Departed* by Alan Paton, published by Jonathan Cape. Dramatized and performed by permission of The Random House Group Ltd.

From *Towards the Mountain* and *Journey Continued* by Alan Paton, published by David Philip Publishers. Dramatized and performed by permission of David Philip Publishers, Cape Town.

Many of the letters cited in the script first appeared in print in Peter Alexander (ed.), *Alan Paton: Selected Letters* (Van Riebeeck Society, Cape Town, 2009), copies of which are still obtainable from the Society at: vanriebe@web.co.za

The Alan Paton Wills Trust and The Alan Paton Centre and Struggle Archives for their advice and assistance.

Anne Paton for her generous support in allowing us to draw material as well as insight from her autobiography *Some Sort of a Job*, as well as extracts from Alan's letters and poetry.

— THE —
FUGARD
THEATRE • CAPE TOWN
— STUDIO —

 **national
arts
festival**

Premiered at the
National Arts Festival:
Grahamstown (2015)

 **STATE
THEATRE**
an agency of the
Department of Arts and Culture



BRIEF CHRONOLOGY

- Alan Paton: Born 11 January 1903; died 12 April 1988
- Married Dorrie (Dorris Olive Lusted nee Francis) 2 July 1928
- Liberal Party formed in May 1953 with Paton as Vice-President
- Dorrie's death: 23 October 1967
- Children's birth: David Francis Paton, 7 December 1930; Jonathan Stewart Paton 6 July 1936
- Appointed Warden of Diepkloof Reformatory 1 July 1935; resigned 30 June 1948
- Cry, The Beloved country published in America: 1 February 1948
- Dissolution of Liberal Party - 7 May 1968
- Employed Mrs Anne Hopkins as a secretary - February 1968
- The play opens in February 1968

WINNER OF THREE NALEDI AWARDS

Best Lead Actor: **Ralph Lawson**

Best Newcomer: **Menzi Mkhwane**

Best New SA Script:

Greg Homann & Ralph Lawson

CAST

Alan Paton

Ralph Lawson

Anne Hopkins

Clare Mortimer

Sponono

Menzi Mkhwane

PRODUCTION

Directed by

Greg Homann

Written by

Greg Homann & Ralph Lawson

Set Design

Nadya Cohen

Lighting Design

Michael Broderick

Soundscape

Evan Roberts

Photography

Anthony Stonier & Val Adamson

Management

Sue Clarence

Stage manager

Megan Levy

Stage manager (The Fugard Theatre)

Shayna Gleave